



DE

GB

FR

NL

Dosenöffner

can opener

ouvre-boîte

blikopener

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Ihr neuer Dosenöffner öffnet Ihnen Ihre Dosen von nun an ganz einfach und bequem per Knopfdruck! In seinem modernen Design passt er optimal in jede Küche und liegt mit seiner ergonomischen Form besonders gut in der Hand!



Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf.

Bei Weitergabe des Gerätes ist diese Anleitung mit auszuhändigen. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden.

Bedeutung der Symbole in dieser Anleitung



Alle Sicherheitshinweise sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Lesen Sie sie aufmerksam durch und halten Sie sich an die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



Tipps und Empfehlungen sind mit diesem Symbol gekennzeichnet.



Sicherheitshinweise

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist zum Öffnen von Dosen ohne großen Kraftaufwand vorgesehen. Es ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für den gewerblichen Einsatz ungeeignet.

Verletzungsgefahren für Kinder und Personen!

- Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Halten Sie Kinder von dem Artikel fern. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Artikel unbeaufsichtigt. Er ist nicht für Kinder geeignet.
- Bewahren Sie den Artikel für Kinder unzugänglich auf! Wenn Batterien eingelegt sind, kann durch Drücken der Dosenerkennungs-Taste der Motor eingeschaltet werden - auch ohne Dose! Verletzungsgefahr!
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Schneidmesser um, es ist scharf!
- Halten Sie Ihre Finger, Haare, Schmuck und Kleidung von dem rotierenden Schneidmesser fern!
- Halten Sie Kinder von den Batterien fern! Verschluckungsgefahr!
- Öffnen Sie ausschließlich Lebensmittel-Dosen und keine Dosen, die unter Druck stehen, z.B. Aerosol-Dosen, oder entzündliche Flüssigkeiten enthalten, z.B. Feuerzeuggläsigkeiten.



- Achten Sie darauf, dass der Motor still steht, bevor Sie die Batteriefach-Abdeckung abnehmen.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, bevor Sie das Schneidemesser reinigen.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es wegräumen möchten. So verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Anlaufen des Motors.
- Versuchen Sie nicht das Messer selbständig zu wechseln!

Vorsicht vor Material- oder Sachschäden

- Tauchen Sie den Artikel nicht in Wasser ein.
- Überprüfen Sie den Artikel vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Der Artikel darf nicht verwendet werden, wenn er sichtbare Schäden aufweist.
- Nehmen Sie den Artikel nicht auseinander. Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von einer Fachwerkstatt oder dem Kundendienst durchführen.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das im Lieferumfang enthalten ist oder ausschließlich vom Hersteller empfohlen wird.
- Tauschen Sie verbrauchte Batterien sofort gegen neue aus. Sie könnten sonst auslaufen und das Gerät beschädigen.
- Tauschen Sie verbrauchte Batterien nur gegen Batterien des gleichen Typs und der gleichen Marke aus.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht gebrauchen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche des Gerätes beschädigen. Wischen Sie das Gerät bei Bedarf mit einem leicht feuchten, weichen Tuch ab.
- Das Gerät ist nicht spülmaschinene geeignet.

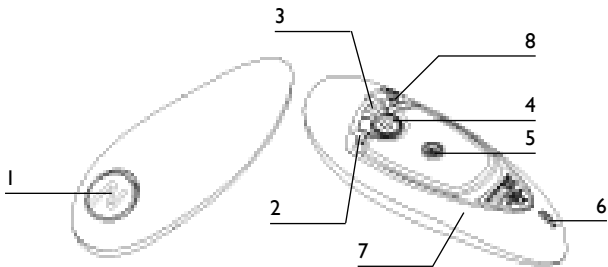
Brandgefahr

- Nehmen Sie Batterien nicht auseinander, werfen Sie sie nicht ins Feuer und tauchen Sie sie auch nicht in Flüssigkeiten ein!
- Versuchen Sie nicht verbrauchte Batterien aufzuladen!

Garantiebestimmungen

Von der Garantie und Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche durch Dritte entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß der einzelnen Bauteile.

Lieferumfang & Produktüberblick

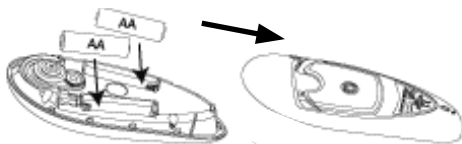


1. Start-Knopf
2. Dosen-Erkennung
3. Schneidemesser
4. Antriebsrad
5. Magnet
6. Rückwärts-Knopf
7. Batteriefach
8. Manueller Antrieb

Inbetriebnahme

- Nehmen Sie den Artikel aus der Verpackung.

Batterien einsetzen



1. Schieben Sie die Batteriefach-Abdeckung in Pfeilrichtung und nehmen Sie sie ab.
2. Setzen Sie zwei Batterien des Typs AA, 1,5 V ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität (+/-).
Verwenden Sie unbedingt Markenbatterien des Typs LR6.
3. Schieben Sie die Batteriefach-Abdeckung wieder auf das Gerät. Sie muss hörbar und spürbar einrasten.

Gerät verwenden

- Falls Ihre Dose einen Öffnungsring hat, öffnen Sie mit dem Dosenöffner die **Unterseite** der Dose und nicht die Oberseite.
- Sie können in einem Arbeitsgang max. eine Dose mit 90 mm Durchmesser bearbeiten. Wenn Sie eine größere Dose öffnen möchten, drücken Sie einfach erneut den Start-Knopf, wenn der Dosenöffner gestoppt hat.
- Das Schneidmesser funktioniert nicht, wenn es nicht richtig am Dosenrand angesetzt ist.



1. Den Dosenöffner, wie abgebildet, auf die Dose setzen, so dass der Rand der Dose am Schneidmesser sitzt.



2. Etwa 1 Sekunde lang den Start-Knopf gedrückt halten.



3. Den Knopf loslassen, sobald der Dosenöffner beginnt die Dose aufzuschneiden. Nach dem Aufschneiden stoppt der Öffner automatisch.



4. Den Dosenöffner von der Dose abnehmen. Über den Magneten auf der Unterseite des Dosenöffners wird gleichzeitig der Dosendeckel mit abgenommen.

Vorsicht: Die Schneidkanten können scharf sein!

Batterien wechseln

Wenn der Dosenöffner während des Schneidevorgangs langsamer wird oder gar nicht mehr funktioniert, sollten Sie die Batterien austauschen. Gehen Sie dabei wie unter „Batterien einsetzen“ beschrieben vor und ersetzen Sie die verbrauchten Batterien durch neue.

Pflege / Wartung



- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und spülen Sie es nicht unter fließendem Wasser ab.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder aggressive Reinigungsmittel.


1. Nehmen Sie die Batteriefach-Abdeckung vom Gerät ab und dann die Batterien heraus.
2. Reinigen Sie das Schneidmesser bei Bedarf mit einem feuchten Tuch und ggf. einem mildem Reinigungsmittel. Seien Sie vorsichtig, dass Messer ist scharf!
3. Trocknen Sie das Messer danach mit einem trockenen Tuch ab.
4. Wischen Sie das Gerät bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch und bei Bedarf mit etwas mildem Reinigungsmittel ab.

Fehler / Störungen beheben



Rückwärts-Knopf am Gerät drücken, um den festgeklemmten Dosenöffner zu lösen.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Dosenöffner klemmt fest.	Bei einem verformten Dosenrand kann es vorkommen, dass sich der Dosenöffner festklemmt.	Drücken Sie den Rückwärts-Knopf am Dosenöffner, so dass er sich rückwärts bewegt. Lassen Sie ihn erst los, wenn er stoppt.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
<p>Der Dosenöffner klemmt fest trotz Betätigung des Rückwärts-Knopfes (6)</p>		<p>Verwenden Sie einen Kreuzschraubenzieher, um den manuellen Antrieb (8) gegen den Uhrzeigersinn zu drehen, bis sich das Gerät von der Dose gelöst hat.</p>
<p>Der Dosenöffner lässt sich nicht ordentlich auf die Dose aufsetzen.</p>		<p>Drücken Sie den Start-Knopf (1) gleichzeitig mit der Dosen-Erkennung (2). Drücken Sie dabei solange, bis das Schneidmesser (3) in das Geräteinnere fährt.</p> <p>Achtung: Bitte nicht das Schneidmesser berühren, da es sehr scharf ist!</p> 

Technische Daten

Modellnr.:	KC08
Stromversorgung:	2 Batterien Typ AA / LR6 Alkaline keine Zink-Kohle-Batterien verwenden!
Batteriespannung:	DC 3 V



Entsorgen

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Entsorgen Sie den Artikel umweltgerecht, wenn Sie sich von ihm trennen möchten. Das Gerät gehört nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie es an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte.

Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie Batterien oder Akkus unbedingt im entladenen Zustand an den öffentlichen Sammelstellen ab. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

Kundenservice

Sollten Sie Fragen zu dem Artikel haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:

DS Produkte GmbH, D-19258 Gallin

Tel. 038851 – 314-650

E-mail: service@dspro.de

Im Rahmen unserer ständigen Weiterentwicklung behalten wir uns das Recht vor, Produkt, Verpackung oder Beipackunterlagen jederzeit zu ändern.

Importeur:
DS Produkte GmbH, D - 19258 Gallin
Am Heisterbusch 1
Alle Rechte vorbehalten.

Dear Customer,

Starting now, your new can opener will open up cans at the touch of a button: nice and easy! With its modern design, it looks at home in every kitchen, whilst its ergonomic form makes it fit comfortably in every hand.



Please read the instructions carefully before using the device for the first time. Store the instructions safely for future reference. If you should ever pass the device on to another user, please provide them with these operating instructions. The manufacturer and importer will not accept liability if you fail to comply with these instructions.

Symbols in the instructions



All safety instructions are identified with this symbol. Read these through carefully and always adhere to the safety instructions, in order to prevent injury or damage to individuals or property.



Tips and recommendations are identified with this symbol.



Safety Instructions

Appropriate usage

This device is intended to open cans without requiring much effort. It has been designed for private use, and is not suitable for commercial purposes.

Danger of injury for children and others!

- Keep plastic packaging away from children. Danger of suffocation!
- Keep the device away from children. Do not leave children unsupervised with the device; it is not suitable for children.
- Store this device out of children's reach! When there are batteries in the device, the motor can be switched on by pressing the can-recognition key, even when a can is not there! Danger of injury!
- Be careful when handling the blade: it is very sharp!
- Keep your fingers, hair, jewellery and clothes well away from the revolving cutter blade!
- Keep children away from the batteries! They could swallow them!
- Open only food cans. Do not open any cans that contain substances under pressure e.g. aerosols, or cans containing flammable liquids e.g. lighter fluids.



- Make sure that the motor has stopped completely before you take off the battery cover.
- Take the batteries out of the device before cleaning the cutting blade.
- Take the batteries out of the device when you wish to pack it away; this will stop the motor being unintentionally switched on.
- You should not attempt to change the blade.

Attention to material damages

- Do not submerge the device in water
- Please check the device for damage prior to each use.
- The device should never be switched on if damage is visible on the device.
- Do not dismantle the device. Repairs should only ever be undertaken by professional electricians or by the customer service centre.
- Only use attachments provided with this device or those explicitly recommended by the manufacturer.
- Replace used batteries with new ones immediately so that they do not leak and thus damage the device.
- Only replace used batteries with batteries of the same kind and the same brand.
- Remove batteries from the device if you do not intend to use it for a prolonged period of time.
- Do not use any corrosive or abrasive cleaning materials on the device. Such materials might damage the surface of the device. When necessary, wipe down the device with a soft dry towel.
- This device is not dishwasher-safe.

Danger of fire

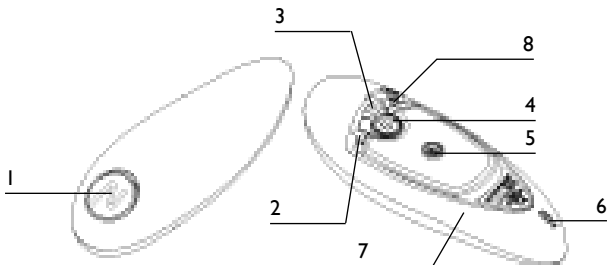
- Do not take batteries apart. Do not throw them into fires. Do not submerge them in any liquids.
- Don't try to recharge batteries that are not completely empty.

Terms of the guarantee

The guarantee and warranty for this product do not cover any damage resulting from inappropriate use, or indeed damages or attempts at repair by a third party.

This is also true of normal wear and tear on the individual parts.

Delivery contents & outline of the product

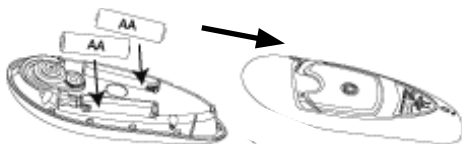


1. Start button
2. Can recognition
3. Cutting blade
4. Drive gear
5. Magnet
6. Reverse button
7. Battery compartment
8. Manual operation

Getting started

- Take the device out of its packaging.

Insert batteries



1. Push the battery cover in the direction of the arrow and then take it off.
2. Insert two type AA batteries at 1.5 V. Make sure you have the correct polarity (+/-).
Use only brand batteries of type LR6.
3. Push the battery cover back onto the device. You should hear and feel it click into place.

Using the device

- If the can you wish to open has a ring-pull on its lid, open the bottom of of the can and not the top.
- In one turn of the can opener, the biggest can you can open will have a diameter of 90 mm. If you wish to open a bigger can, simply press the start button again once the can opener has stopped.
- The cutting blade will not work if it is not correctly applied to the edge of the can.



1. Put the can opener on the can so that its blade is pressed against the edge, as shown in the diagram.



2. Hold down the start button for about 1 second.



3. Let the button go as soon as the can opener starts to cut into the can. After the cutting process, the can opener will stop automatically.



4. Take the can opener off the can. The magnet on the underside of the device will take the lid of the can away as you do this.
Caution: the cutting blade could be very sharp!

Changing batteries

When the can opener gets slower during the cutting process, or stops working entirely, you should change the batteries. When doing this, proceed according to the information given in the “Insert batteries” section of this document, replacing the empty batteries with new ones.

Service and cleaning



- Do not submerge the device in water or wash it up under running water.
- Do not use any solvents or aggressive detergents on the device.


1. Take the battery cover from the device and remove the batteries.
2. If necessary, clean the cutting blade with a damp cloth and, if required, some gentle washing up liquid. Be careful: the blade is sharp!
3. Afterwards, dry the blade thoroughly with a dry cloth.
4. If necessary, wipe down the device with a slightly damp cloth and, if required, some gentle washing up liquid.

Fixing faults / troubleshooting



Press the reverse button on the device in order to separate the jammed can opener.

Problem	Potential cause	Remedy
The can opener is jammed.	A can with a misshapen edge may cause the can opener to become stuck.	Hold down the reverse button on the can opener. This will cause it to move backwards. Only let it go when it stops.

Problem	Potential cause	Remedy
<p>The can opener is jammed despite having depressed the reverse button (6).</p>		<p>Use a cross-slotted screwdriver in order to turn the manual drive (8) counterclockwise until it has been separated from the can.</p>
<p>The can opener cannot be properly positioned on the can.</p>		<p>Press the start button (1) with the can recognition (2) at the same time. In the process press down until the cutting blade (3) is retracted back inside the device.</p> <p>Attention: Please do not come into contact with the cutting blade as it is very sharp! </p>

Technical specifications

Model n°.: KC08

Power supply: 2 batteries of the type AA / LR6

Alkaline, no zinc-carbon batteries!

Battery voltage: DC 3 V



Disposal

The packaging material can be recycled. Please dispose of it in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.



If you wish to dispose of this equipment at any point, please also do so in an environmentally friendly manner. It should not be disposed of alongside general household waste. Instead, please take it to recycling point for electrical goods. Your local council will be able to advise you further.

Batteries should not be thrown away in household waste. Please ensure that you always dispose of batteries and rechargeable batteries only when they are empty. Your local council will be able to advise you further.

Customer service

If you have any questions about this product, please contact our customer service department:

DS Produkte GmbH, D-19258 Gallin

Tel: +49 (0)38851 – 314-650

E-mail: service@dspro.de

We reserve the right to make changes to our products, packaging and user instructions at any time within the framework of on-going developments.

Imported by:
DS Produkte GmbH, D - 19258 Gallin
Am Heisterbusch 1
All rights reserved.

Chère cliente, cher client,
 Désormais, votre nouvel ouvre-boîte ouvrira vos boîtes très simplement et commodément par une simple pression sur un bouton ! Avec son design moderne, il convient de manière optimale pour n'importe quelle cuisine, et avec sa forme ergonomique, il tient particulièrement bien dans la main !



Avant la première utilisation de l'appareil, lisez attentivement le mode d'emploi et conservez ce document avec soin.

Si un jour vous cédez l'appareil à un tiers, veuillez lui remettre également cette notice d'utilisation.

Le fabricant et l'importateur rejettent toute responsabilité si vous vous abstenes de respecter ces instructions.

Signification des symboles de ce mode d'emploi



Toutes les consignes de sécurité sont signalées par ce symbole. Veuillez les lire attentivement et entièrement, et respectez ces consignes de sécurité afin d'éviter toutes blessures corporelles et tous dégâts matériels.



Nous vous signalons par ce symbole les astuces et les recommandations que nous vous adressons.

Consignes de sécurité



Utilisation appropriée

Cet appareil est conçu pour ouvrir des boîtes de conserve sans qu'il faille exercer une force excessive. Il est conçu pour une utilisation privée et ne convient pas pour une utilisation professionnelle.

Risques de blessures pour les enfants et les autres personnes !

- Tenez les enfants à l'écart des sacs plastiques d'emballage.
 Risque d'étouffement !
- Ne le laissez pas à la portée des enfants. Ne laissez pas les enfants sans surveillance à proximité de l'appareil. L'appareil n'est pas prévu pour les enfants.
- Stockez cet appareil hors de la portée des enfants ! Une fois que les piles sont en place dans le logement, vous pouvez mettre le moteur en marche en appuyant sur la touche d'identification des boîtes, et ce, même en l'absence de toute boîte ! Risque de blessure !
- Procédez avec précaution avec la lame de coupe, car elle est très tranchante !
- Tenez vos doigts, vos cheveux, vos bijoux et vos vêtements bien à l'écart de la lame de coupe rotative !
- Tenez les enfants à l'écart des piles. Ils risquent de les avaler !



- N'ouvrez que des boîtes à aliment. N'ouvrez pas de boîtes de conserve qui sont sous pression, par ex. des boîtes aérosol ou contenant des liquides inflammables, par ex. des liquides à briquet.
- Veiller à ce que le moteur soit à l'arrêt avant de déposer le couvercle du logement des piles.
- Extrayez les piles de l'appareil avant de nettoyer les lames de coupe.
- Retirez les piles de l'appareil lorsque vous voulez le ranger pendant une période prolongée. Vous évitez ainsi que le moteur ne démarre de manière intempestive.
- N'essayez pas de remplacer vous-même la lame !

Attention aux dégâts matériels.

- Ne trempez pas cet article dans l'eau.
- Avant chaque mise en service, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé.
- L'appareil ne doit pas être mis en service s'il est endommagé.
- Ne démontez jamais cet appareil. Faites exclusivement effectuer les réparations par un atelier spécialisé ou par le service clientèle.
- N'utilisez que les accessoires inclus dans le périmètre de la livraison, ou exclusivement recommandés par le concessionnaire.
- Remplacez aussitôt les piles usagées de l'appareil par des piles neuves. Autrement elles risquent de couler et d'endommager l'appareil.
- Remplacez les piles usagées uniquement par des piles du même type et de la même marque.
- Sortez les piles de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un certain temps.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs. Ceux-ci pourraient endommager la surface de l'appareil. Au besoin, essuyez l'appareil avec un chiffon doux et légèrement humide.
- Cet appareil ne convient pas pour le lave-vaisselle.

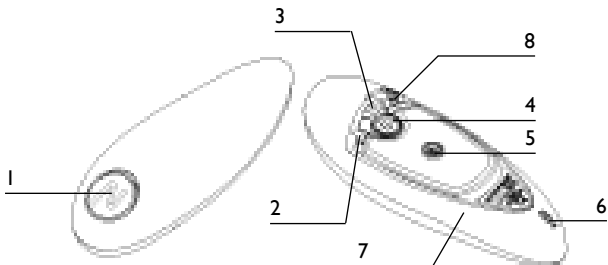
Danger d'incendie

- Ne démontez pas les piles, ne les jetez pas au feu, et ne les plongez pas non plus dans des liquides !
- Ne tentez pas de recharger des piles usagées !

Dispositions relatives à la garantie

Sont exclus de la garantie tous les défauts dus à un maniement inapproprié, à la non observation du mode d'emploi, ou à la détérioration ou à des tentatives de réparation faites par un tiers. Il en va de même pour l'usure des différentes pièces.

Périmètre de la livraison & aperçu du produit

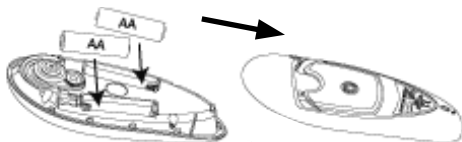


1. Bouton de démarrage
2. Identification des boîtes
3. Lame de coupe
4. Roue d'entraînement
5. Aimant
6. Bouton de marche en arrière
7. Logement de piles
8. Entraînement manuel

Mise en service

- Sortez cet article de son emballage.

Mise en place des piles



1. Faites glisser le couvercle du logement de piles dans le sens indiqué par la flèche, puis enlevez le couvercle.
2. Introduisez deux piles du type AA de 1,5 V. Ce faisant, prenez soin de respecter la bonne polarité (+/-). Utilisez des piles de marques, type LR6.
3. Faites à nouveau glisser le couvercle du logement de piles sur l'appareil. Il doit s'encliqueter de manière audible et sensible.

Utilisation de l'appareil

- Si votre boîte dispose d'un anneau d'ouverture, ouvrez avec l'ouvre-boîte le côté inférieur de la boîte, et pas le côté supérieur.
- En une seule phase de travail, vous pouvez ouvrir une boîte qui a un diamètre maximum de 90 mm. Si vous souhaitez ouvrir une boîte plus grande, il vous suffit d'appuyer à nouveau sur le bouton de mise en marche une fois que l'ouvre-boîte s'est arrêté.
- La lame de coupe ne fonctionne pas s'il n'est pas appliqué de manière adéquate sur le bord de la boîte.



1. Posez l'ouvre-boîte comme illustré sur la boîte, afin que le bord de la boîte soit en contact avec la lame de coupe.



2. Restez appuyé sur le bouton de mise en marche pendant 1 seconde environ.



3. Ensuite, relâchez ce bouton dès que l'ouvre-boîte commence à ouvrir la boîte. Une fois que la boîte est ouverte, l'ouvre-boîte s'arrête automatiquement.



4. Enlevez alors l'ouvre-boîte de la boîte. Le couvercle de la boîte est automatiquement enlevé en même temps grâce à l'aimant placé sur le côté inférieur de l'ouvre-boîte.

Attention : Les arêtes de coupe peuvent être coupantes !

Remplacement des piles

Si l'ouvre-boîte ralentit de plus en plus pendant l'opération de coupe, ou ne fonctionne plus du tout, nous vous recommandons de remplacer les piles. Procédez alors comme décrit dans la section « Mise en place des piles » et remplacez les batteries usagées par des batteries neuves.

Entretien et maintenance



- Ne trempez jamais l'appareil dans l'eau, et ne le rincez pas sous l'eau courante.
- N'employez ni solvant, ni produit de nettoyage agressif.


1. Faites glisser le couvercle du logement de piles de l'appareil, puis extrayez-en les piles.
2. Au besoin, essuyez la lame de coupe avec un chiffon humide, et le cas échéant avec un produit de nettoyage doux. Procédez avec prudence, car la lame est tranchante !
3. Par la suite, séchez entièrement la lame avec un chiffon sec.
4. Au besoin, essuyez l'appareil avec un chiffon légèrement humidifié, et le cas échéant avec un peu de produit de nettoyage doux.

Réparations des erreurs / des pannes



Si l'ouvre-boîte est coincé, appuyez sur le bouton de marche arrière situé sur l'appareil.

Problème	Cause possible	Solution
L'ouvre-boîte est coincé.	Si jamais le bord de la boîte est déformé, il peut arriver que l'ouvre-boîte se coince.	Restez appuyé sur le bouton de marche en arrière de l'ouvre-boîte, afin que celui-ci se déplace vers l'arrière. Ne relâchez le bouton que lorsque l'appareil s'est arrêté.

Problème	Cause possible	Solution
L'ouvre-boîte reste coincé malgré l'actionnement du bouton de marche arrière (6).		Utilisez un tournevis cruciforme pour tourner l'entraînement manuel (8) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'appareil libère la boîte.
Il est impossible d'installer correctement l'ouvre-boîte sur la boîte.		Appuyez sur le bouton de démarrage (1) en même temps que sur le dispositif de détection de la boîte (2). Continuez d'appuyer jusqu'à ce que la lame (3) se déplace à l'intérieur de l'appareil. Attention : Ne touchez pas à la lame car elle est très tranchante ! 

Caractéristiques techniques

N° du modèle : KC08

Alimentation électrique : 2 piles de type AA / LR6

Piles alcalines, évitez d'utiliser des piles zinc-carbone !

Tension des piles : c.c. 3 V



Mise au rebut

Le matériau d'emballage est recyclable. Si vous souhaitez jeter l'emballage, veuillez le faire en respectant l'environnement et le confier à un centre de recyclage des déchets.



Si un jour, vous vous séparez de cet appareil, prenez soin de ne pas polluer l'environnement. Cet appareil ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Mettez-le au rebut dans un centre de recyclage pour appareils électriques et électroniques usagés. L'administration communale locale dont vous relevez vous renseignera plus en détail.

Il est interdit de jeter les piles avec les ordures ménagères. Déposez obligatoirement les piles et les accumulateurs qui sont à l'état déchargé dans un centre de collecte officiel. L'administration communale locale dont vous relevez vous renseignera plus en détail.

Service clients

Si vous avez des questions sur cet article, veuillez vous adresser à notre service après-vente :

DS Produkte GmbH, D-19258 Gallin

Tel. 038851 – 314 -650

E-mail : service@dspro.de

Nos produits évoluent en permanence. Par conséquent, nous nous réservons le droit de modifier à tout moment le produit, l'emballage ou la documentation jointe à l'emballage.

Importateur :
DS Produkte GmbH, D-19258 Gallin
Am Heisterbusch 1
Tous droits réservés.

Beste klant,

Deze nieuwe blikopener maakt uw blikjes van nu af aan heel eenvoudig en gemakkelijk open met een druk op de knop! Door zijn moderne design past hij optimaal in elke keuken en ligt door zijn ergonomische vorm bijzonder goed in de hand!



Lees voor ingebruikname van dit apparaat de handleiding zorgvuldig door en berg deze goed op. Bij overdracht van het apparaat moet deze handleiding mee overhandigd worden. Fabrikant en importeur staan niet garant, wanneer men de aanwijzingen in deze handleiding niet in acht neemt.

Verklaring van de symbolen in deze handleiding



Alle veiligheidsvoorschriften worden met dit symbool gekenmerkt. Lees deze aandachtig door en houdt u aan de veiligheidsvoorschriften, om persoonlijke of materiele schade te voorkomen.



Tips en aanbevelingen worden gekenmerkt met dit symbool.



Veiligheidsvoorschriften Gebruikersbestemming

Dit apparaat is bedoeld voor het openen van blikjes zonder grote krachtsinspanning. Het is bedoeld voor privé-gebruik en ongeschikt voor commerciële doeleinden.

Blessuregevaar voor kinderen en volwassenen!

- Houdt de verpakkingfolie uit de buurt van kinderen. Gevaar voor verstikking!
- Houdt kinderen uit de buurt van het artikel. Laat kinderen niet bij het artikel zonder toezicht. Het is niet geschikt voor kinderen.
- Berg het artikel ontoegankelijk op voor kinderen! Wanneer de batterijen geplaatst zijn, kan door indrukken de blikherkenningstoets van de motor ingeschakeld zijn – ook zonder blik! Gevaar voor verwondingen!
- Ga voorzichtig te werk met het snijmes. Het heeft scherpe kanten!
- Houdt uw vingers, haren, sieraden en kleding uit de buurt van het roterende snijmes!
- Houdt kinderen uit de buurt van de batterijen! Gevaar voor verslikking!
- Maak slechts levensmiddelen blikken open .Maak geen blikken open, die onder druk staan., b.v. aerosol blikken, of die welke ontvlambare vloeistoffen bevatten, b.v. aanstekervloeistoffen.



- Let erop dat de motor stil staat, voordat men het deksel van het batterijvak eraf neemt.
- Neem de batterijen uit het apparaat, voordat men het snijmes schoonmaakt.
- Neem de batterijen uit het apparaat, wanneer men het apparaat wil opbergen. Zo verhindert men het onopzettelijk starten van de motor.
- Probeer het mes niet zelf te verwisselen!

Kijk uit voor materiele schade

- Dompel het artikel niet onder in water.
- Controleer het artikel voor iedere ingebruikname op beschadigingen. Het artikel mag niet gebruikt worden wanneer zichtbare schade wordt aangetoond.
- Haal het artikel niet uit elkaar. Laat reparaties uitsluitend uitvoeren door een vakman of de klantenservice.
- Gebruik alleen accessoires, die bij levering zijn inbegrepen of die welke uitsluitend door de fabrikant worden aanbevolen.
- Verwissel opgebruikte batterijen dadelijk voor nieuwe. Deze kunnen anders leeglopen en het apparaat beschadigen.
- Verwissel opgebruikte batterijen alleen tegen batterijen van hetzelfde type en hetzelfde merk.
- Neem de batterijen uit het apparaat, als men het langere tijd niet gebruikt.
- Gebruik voor het reinigen van het apparaat geen bijtende of schurende schoonmaakmiddelen. Deze kunnen het oppervlak van het apparaat beschadigen. Wis het apparaat, indien nodig, af met een lichtbevochtigde, zachte doek.
- Het apparaat is niet vaatwasmachinebestendig.

Brandgevaar

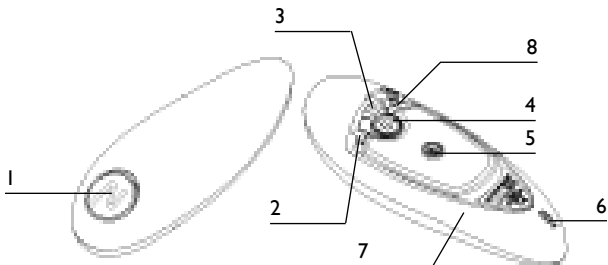
- Haal batterijen niet uit elkaar, gooi deze niet in het vuur en dompel deze ook niet onder in vloeistoffen!
- Probeer geen lege batterijen op te laden!

Garantiebepalingen

Alle gebreken, die ontstaan door ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen door derden, zijn van garantie uitgesloten.

Dit geldt ook voor de normale slijtage van de afzonderlijke onderdelen.

Omvang van levering & productoverzicht

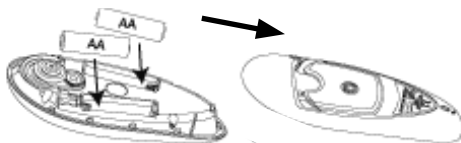


1. Startknop
2. Blikherkenning
3. Snijmes
4. Aandrijf wiel
5. Magneet
6. Terugloopknop
7. Batterijvak
8. Manuele aandrijving

Ingebruikname

- Neem het artikel uit de verpakking

Plaatsen van de batterijen



1. Schuif het deksel van het batterijvak in de richting van de pijl en neem het eraf.
2. Plaats 2 batterijen type AA, 1,5 V. Let hierbij op de correcte poolrichting (+/-) . Gebruik merken batterijen type LR6.
3. Schuif het batterijvakdeksel weer op het apparaat. Dit moet hoorbaar en zichtbaar inklikken.

Gebruik van het apparaat

- Wanneer het blik een openingsring mocht hebben, maakt men de Onderkant van het blik open met de blikopener en niet de bovenkant.
- Men kan in een bewerking max. een blik met een doorsnee van 90 cm uitvoeren. Wanneer men een groter blik wil openmaken, drukt men gewoon opnieuw op de startknop, als de blikopener gestopt is.
- Het snijmes functioneert niet, wanneer dit niet correct aan de blikrand is aangezet.



1. De blikopener, als afgebeeld, op het blik zetten, zodat de rand van het blik aan het snijmes ligt.



2. De startknop ongeveer gedurende 1 sec. ingedrukt houden.



3. De knop loslaten, zodra de blikopener het blik begint open te snijden. Na het opensnijden stopt de opener automatisch.



4. De blikopener van het blik nemen. Door de magneten aan de onderkant van de blikopener wordt het blikdeksel er tegelijkertijd mee afgenomen.

Voorzichtig: De snijkanten kunnen zeer scherp zijn!

Verwisselen van de batterijen

Wanneer de blikopener tijdens het snijproces langzamer gaat of helemaal niet meer functioneert, moet men de batterijen verwisselen. Ga hierbij te werk als beschreven onder “Plaatsen van de batterijen” en vervang de opgebruikte batterijen voor nieuwe.

Verzorging / Onderhoud



- Dompel het apparaat niet onder in water en spoel het niet af onder lopend water.
- Gebruik geen oplosmiddelen of agressieve schoonmaakmiddelen.


1. Neem het batterijvakdeksel van het apparaat en haal de batterijen eruit.
2. Maak het snijmes, indien nodig, schoon met een vochtige doek en eventueel wat mild schoonmaakmiddel. Wees voorzichtig, het mes is zeer scherp!
3. Droog het mes daarna volledig en goed droog af met een droge doek.
4. Wis het apparaat, indien nodig, af met een licht bevochtigde doek en indien nodig met een beetje mild schoonmaakmiddel.

Opheffen van fouten / storingen



Duw op de terugspoelknop van het apparaat om de vastgeklemd blikopener los te maken.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De blikopener is vastgeklemd.	Bij een vervormde blikrand kan het voorkomen, dat de blikopener zich vastklemt.	Houdt de terugloopknop aan de blikopener dusdanig dat deze zich terug beweegt. Laat deze pas los als hij stopt.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De blikopener is vastgeklemd, hoewel de terugspoelknop (6) wordt ingedruwd.		Gebruik een schroevendraaier voor kruisschroeven waarmee u om aan het manuele aandrijfmechanisme (8) draait tegen de wijzers van de klok in, tot het apparaat loskomt van het blik.
De blikopener kan niet naar behoren op het blik worden geplaatst.		Duw op de startknop (1) en de blikidentificatie (2) tegelijk. Blijf duwen tot het mes (3) zich in het binnenste van het apparaat voortbeweegt. Opgelet: gelieve het mes niet aan te raken, omdat het zeer scherp is! 

Technische gegevens

Modelnr.:	KC08
Stroomvoorziening:	2 Batterijen type AA / LR6 Alkaline , geen zink-kool batterijen
Batterijspanning:	DC 3 V



Verwijderen

Het verpakkingsmateriaal is herbruikbaar. Verwijder de verpakking op milieuvriendelijke wijze en breng het naar een milieuoopslagplaats.



Verwijder het artikel, indien niet meer nodig, op milieuvriendelijke manier. Het apparaat hoort niet tot het normale huisvuil. Breng het naar een recyclingdepot voor elektrische en elektronische apparaten.



Batterijen mogen niet verwijderd worden met het normale huisvuil. Geef batterijen en accu's beslist af in lege staat bij een openbaar opslagdepot. Nadere informatie verkrijgt men bij uw plaatselijk gemeentebestuur.

Klantenservice

Mocht u vragen hebben met betrekking tot dit artikel, wendt u dan tot onze klantenservice:

DS Produkte GmbH, D-19258 Gallin

Tel.: 0049 38851 – 314-650

Email: service@dspro.de

In het kader van een voortdurend verbeteringsproces behouden wij ons het recht voor, product, verpakking en nevenverpakkingen ten alle tijde te veranderen.

Importeur:
DS Produkte GmbH, D -19258 Gallin
Am Heisterbusch 1
Alle rechten voorbehouden.

